

TOČKA 29. DNEVNOG REDA

PRIJEDLOG ODLUKE O USPOSTAVLJANJU SUREDNJE IZMEĐU
GRADOVA – GRAD MALI LOŠINJ (REPUBLIKA HRVATSKA)
I GRAD BODRUM (REPUBLIKA TURSKA)

Predlagatelj: Gradonačelnica

Prilozi: - Dopis
- Prijedlog Odluke
- Obrazloženje

Izvjestitelj: - Boško Babić, mag.oec. – viši stručni suradnik za EU projekte



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD MALI LOŠINJ
Gradonačelnik

KLASA: 910-01/20-01/03
URBROJ: 2213/01-01-21-4
Mali Lošinj, 18. ožujka 2021.

GRADSKO VIJEĆE
- ovdje

Predmet: Prijedlog Odluke o uspostavljanju suradnje između gradova – Grad Mali Lošinj (Republika Hrvatske) i Grad Bodrum (Republika Turska)

Na temelju članka 47. Statuta Grada Malog Lošinja („Službene novine PGŽ“ br. 26/09, 32/09, 10/13, 24/17-pročišćeni tekst i 9/18) dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje i usvajanje Prijedlog Odluke o uspostavljanju suradnje između gradova – Grad Mali Lošinj (Republika Hrvatske) i Grad Bodrum (Republika Turska).

Gradonačelnica Grada Malog Lošinja razmatrala je i utvrdila Prijedlog Odluke o uspostavljanju suradnje između gradova – Grad Mali Lošinj (Republika Hrvatske) i Grad Bodrum (Republika Turska).

Izjaviteljica o Prijedlogu Odluke o Odluke o uspostavljanju suradnje između gradova – Grad Mali Lošinj (Republika Hrvatske) i Grad Bodrum (Republika Turska), bit će gđin Boško Babić, mag.oec. – viši stručni suradnik za EU projekte.

Prilog: - Zaključak Gradonačelnice
- Prijedlog Odluke
- Obrazloženje

Gradonačelnica
Ana Kučić, mag. oec., v.r.

Dostaviti:
1. Naslovu
2. Pismohrana – ovdje



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD MALI LOŠINJ
Gradonačelnik

KLASA: 910-01/20-01/03

URBROJ: 2213/01-01-20-3

Mali Lošinj, 16. ožujka 2021. godine

Temeljem članka 47. Statuta Grada Malog Lošinja ("Službene novine" Primorsko – goranske županije broj 26/09, 32/09, 10/13, 24/17 i 9/18), gradonačelnica Grada Malog Lošinja, dana 16. ožujka 2021. godine donosi:

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se prijedlog Odluke o uspostavljanju suradnje između gradova – Grad Mali Lošinj (Republika Hrvatska) i Grad Bodrum (Republika Turska)
2. Prijedlog odluke dostavlja se Gradskom vijeću Grada Malog Lošinja na nadležno postupanje.

GRADONAČELNICA
Ana Kučić, mag.oec.

Dostaviti:

1. Gradsko vijeće
2. Evidencija
3. Pismohrana

Gradsko vijeće Grada Malog Lošinja, temeljem čl. 15., 16. i 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09,150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19, 144/20) i čl. 32. Statuta Grada Mali Lošinj (SL.n. PGŽ 26/09, 32/09, 10/13, 24/17 i 9/18) na svojoj sjednici održanoj dana _____ godine, donosi sljedeću

ODLUKU

o uspostavljanju suradnje između gradova – Grad Mali Lošinj (Republika Hrvatska) i Grad Bodrum (Republika Turska)

Članak 1.

Grad Mali Lošinj prihvaća potpisivanje Povelje o partnerstvu i suradnji Grada Malog Lošinja (Republika Hrvatska) i Grada Bodruma (Republika Turska) u skladu sa Zakonom o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi.

Članak 2.

Prijedlog Povelje o partnerstvu i suradnji Grada Malog Lošinja (Republika Hrvatska) i Grada Bodruma (Republika Turska) sastavni je dio ove Odluke

Članak 3.

Ovlašćuje se gradonačelnica Grada Malog Lošinja da potpiše Sporazum o uspostavljanju suradnje između gradova - Grad Mali Lošinj (Hvatska) i Bodrum (Turska)

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama" Primorsko-goranske županije.

KLASA: 910-01/20-01/03

URBROJ: 2213/01-01-20-4

Mali Lošinj,

GRAD MALI LOŠINJ
GRADSKO VIJEĆE

PREDSJEDNIK
Elvis Živković

Obrazloženje

Mediterranski gradovi imaju vrlo velikih sličnosti što geografskih ali i ekonomskih, te iako vrlo udaljeni jedni od drugih, često je slučaj formaliziranja suradnje između dvaju gradova ili regija s ciljem da se ojača razmjena iskustva, ideja ali i poboljša sama ekonomija radi napretka lokalne zajednice.

Na inicijativu Ministarstva vanjskih i europskih poslova održano je više sastanaka sa predstavnicima Turskog grada Bodruma koji dijeli velike sličnosti sa našim otočjem. Prilikom uspostavljenih osobnih kontakata nastala je ideja o formaliziranju suradnje kako bi doprinijeli razmjenom iskustava i ideja s obzirom da oba grada imaju velik udio turizma u svojoj ekonomiji, te kako je održivi turizam neophodan za daljnji rast ove grane. S obzirom da Grad Mali Lošinj je provodio ili već provodi bitne projekte na području energetike ili održivosti, predstavnici Grada Bodruma izrazili su želju za razmjenom iskustava kako bi i oni mogli od nas preuzeti kvalitetne idejne projekte, ali i kako bi mi nastojali preuzeti pozitivne primjere iz njihove sredine.

U prilogu ovog dokumenta nalazi se i Prijedlog Povelje o partnerstvu i suradnji Grada Malog Lošinja (Republika Hrvatska) i Grada Bodruma (Republika Turska) kao i dopis Generalne konzulice dr. Ivane Zerec iz Generalnog konzulata Republike Hrvatske u Istanbulu od 15. ožujka 2021. godine. Nakon odluke Gradskog vijeća Grada Malog Lošinja pristupiti će se sklapanju navedene Povelje o partnerstvu i suradnji Grada Malog Lošinja (Republika Hrvatska) i Grada Bodruma (Republika Turska) kao i pribavljanju pozitivnog mišljenja o sklapanju istog od Ministarstva uprave, sukladno članku zakon 15. i 16. Zakona o Lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi.



GENERALNI KONZULAT REPUBLIKE HRVATSKE - ISTANBUL

Hrvatistan Cumhuriyeti Başkonsolosluğu İstanbul

Asmalı Mescit Mahallesi, Oteller Sokak № 1/2, Tepebaşı - Beyoğlu, İstanbul
Tel. (0212) 293-54-67, (0212) 293-54-68; Fax. (0212) 293-54-76
e-mail: gkrh.istanbul@mvep.hr

Istanbul, 15. ožujka 2021

Mali Lošinj
gđa. Ana Kučić
gradonačelnica

Poštovana gradonačelnice,

Nastavno na posjet gradonačelnika Ahmet Arasa i izaslanstva turskog grada Bodruma Malom Lošinj u sklopu projekta „Green Destinations“ iskazan je veliki interes od strane Bodruma za intenziviranjem suradnje s Malim Lošinjem. Posebno je iskazan interes za jačanje suradnje u području turizma, zelene ekonomije i održivog rasta.

U Turskoj je vrlo čest način formaliziranja suradnje i potpisivanje Povelje o suradnji gradova koji se potpisuje na razini gradonačelnika.

U tekstu Povelje o suradnji iskazana je želja za jačanjem suradnje kroz gospodarsku, kulturnu i akademsku dimenziju.

S obzirom na veliku važnost grada Bodruma za turski turizam, a onda i cijelu tursku ekonomiju te nastavno na obostrano iskazani interes o jačanju suradnje, predložili bismo potpisivanje Povelje o suradnji grada Malog Lošinja i Bodruma, tijekom travnja 2021., on-line, a prvi službeni posjet grada Bodruma Malom Lošinj mogao bi biti planiran za lipanj 2021.

U prilogu dostavljamo draft teksta Povelje na Vašu pažnju.

S poštovanjem,

Dr Ivana Zerec


Generalna konzulica

- draft -

POVELJA O PARTNERSTVU I SURADNJI

GRADA MALOG LOŠINJA (REPUBLIKA HRVATSKA) I GRADA BODRUMA (REPUBLIKA TURSKA)

Općinska vijeća Gradova Malog Lošinja (RH) i Bodruma (RT) odlučila su uspostaviti partnersku suradnju izražavajući namjeru jačanja međusobnog razumijevanja i prijateljstva među narodima, promicanja razmjene i suradnje, a time i stvaranja doprinosa razvoju i zajedničkom napretku oba grada. Građani, gospodarstvenici, udruge, organizacije, institucije, organi lokalne uprave surađivat će u području gospodarstva, kulture, obrazovanja, lokalne politike, sporta i socijalnih pitanja. Gradovi će surađivati u oblasti korištenja fondova EU.

- *Mali Lošinj i Bodrum promicat će suradnju i razmjenu informacija u oblasti gospodarstva, s ciljem jačanja industrije, trgovine, poljoprivrede i turizma na temelju partnerstva. Gradovi će uključiti lokalne tvrtke i udruge u partnerski rad i olakšati uspostavljanje trgovinskih, poslovnih i industrijskih kontakata. Održivi razvoj, zaštita okoliša, obnovljiva energija, klimatske promjene, pametni gradovi otporni na katastrofe, recikliranje i održivi turizam bit će u fokusu interesa.*
- *U oblasti kulture oba grada cijene važnost suretanja i međusobnog upoznavanja građana kako bi se povećalo povjerenje i uzajamno razumijevanje lokalne kulture, mentaliteta, običaja i tradicije. Kulturne i obrazovne institucije i udruge pozivaju se da iniciraju i sudjeluju u razmjeni. Oblici suradnje bit će studijski posjeti, radionice, seminari, konferencije, terenski posjeti.*
- *Oba grada poklonit će posebnu pozornost obrazovanju, sportu i upoznavanju mladih i stimulirati okupljanja, susrete i kontakte u školskim, sportskim, kulturnim ili drugim područjima. Iznimno će se poticati razmjene studenata.*
- *Gradovi će razmjenjivati iskustva i znanja u oblasti lokalne samouprave i modernog urbanističkog razvoja i funkcioniranja na razini gradskih vijeća, gradonačlenika i gradske uprave.*

Planiranje aktivnosti obavljat će se na godišnjoj razini, uz redovno aktualiziranje tema. Oba grada će predano i posvećeno činiti sve što je moguće za ostvarivanje zajedničkih ciljeva utvrđenih ovim sporazumom u provođenju dugoročnih projekata, uz uporabu učinkovitih alata lokalne uprave za razmjenu znanja i iskustava.

Sporazum vrijedi neograničeno vrijeme. Napisan je na hrvatskom i turskom jeziku, a na snagu stupa nakon potpisivanja. Izmjene Sporazuma zahtijevaju međusobni dogovor objiju strana.

Mali Lošinj, 12. travnja 2021.

Bodrum, 12. travnja 2021.

Gradonačelnik

Gradonačelnik
